



ISTRUZIONI

J04742

2008-06-19



KIT AVANZATO DELL'ANTENNA CB AUDIO (ATTACCO TOUR-PAK)

GENERALITÀ

Numero kit

76400-09

Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, consultare il catalogo delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e Accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

Parti supplementari necessarie

Salvo siano già stati installati:

I modelli FLHT necessitano di installazione del Kit radio audio AM/FM/CD avanzato (76412-06).

Per TUTTI i modelli, è necessario un kit radio CB (76416-06B).

È necessaria la precedente installazione del Tour-Pak®. Rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per conoscere la disponibilità dei Tour-Pak King o Chopped in tinta originale da abbinare al proprio veicolo e per conoscere quali articoli aggiuntivi potrebbero essere necessari per montare il Tour-Pak sul proprio modello.

Questi prodotti sono disponibili presso il concessionario Harley-Davidson.

▲ AVVERTENZA

La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)

NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è necessario disporre di un manuale di manutenzione del proprio modello di motocicletta, disponibile presso un concessionario Harley-Davidson.

Contenuto del kit

Vedere Figura 4 e Tabella 1.

INSTALLAZIONE

NOTA

La Harley-Davidson raccomanda vivamente di installare l'antenna nel punto indicato. In questa posizione, l'antenna

provocherà un'interferenza minima con l'apertura e la chiusura del coperchio del Tour-Pak.

Preparazione del Tour-Pak

1. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni pertinenti alla rimozione della borsa portapacchi di destra.
2. Aprire il coperchio del Tour-Pak e rimuovere tutti gli elementi dalla base del Tour-Pak.
3. **Modelli con tappetino di gomma:** Rimuovere il tappetino. **Modelli con rivestimento sagomato:** Aprire la tasca portacarte e rimuovere i dadi ciechi con le rondelle piatte. Rimuovere la tasca portacarte e il rivestimento.

▲ AVVERTENZA

Per prevenire l'avviamento indesiderato del veicolo e conseguenti lesioni gravi o mortali, estrarre il fusibile principale prima di procedere. (00251b)

4. Rimuovere il fusibile principale seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.
5. Vedere Figura 1. Misurare e determinare il centro (1) della parete posteriore esterna del Tour-Pak.
6. Applicare una striscia larga 51 mm (2 in) di nastro per mascheratura dalla cima al fondo sul centro approssimativo della parete posteriore esterna del Tour-Pak.
7. Misurare nuovamente e contrassegnare il centro vicino alla sommità della striscia di nastro. Misurare e contrassegnare il centro vicino alla parte inferiore della striscia. Tracciare una linea tra il segno superiore e quello inferiore.
8. Mantenendosi di fronte al nastro, misurare 235 mm (9,25 in) tra la linea mediana e il lato destro della parete posteriore esterna del Tour-Pak.
9. Applicare una striscia larga 51 mm (2 in) di nastro per mascheratura tra la sommità e il punto che si trova all'incirca a metà strada in basso lungo la parete posteriore esterna del Tour-Pak alla distanza di 235 mm (9,25 in) dalla linea mediana.
10. Misurare nuovamente e segnare il nastro a 235 mm (9,25 in) (6) dalla linea mediana, vicino alla sommità della striscia di nastro, e nuovamente accanto al fondo della striscia. Tracciare una linea tra il segno superiore e quello inferiore.



11. Misurare verso il basso 31,8 mm (1,25 in) (4) dal bordo superiore del Tour-Pak sulla linea verticale destra, e tracciare una breve linea orizzontale (2) trasversalmente alla linea verticale.
12. Misurare verso il basso 38,1 mm (1,5 in) (5) dalla prima linea orizzontale e tracciare un'altra breve linea orizzontale (3) trasversalmente alla linea verticale.
13. Marcare il centro delle linee che si incrociano con un punzone per centri, quindi:
 - a. Praticare con il trapano due fori di guida da 3 mm (1/8 in) attraverso la parete del Tour-Pak.
 - b. Praticare con il trapano un foro (2) di 13,5 mm (17/32 in) attraverso il foro di guida superiore.
 - c. Praticare con il trapano un foro (3) di 6,4 mm (1/4 in) attraverso il foro di guida inferiore.
14. Rimuovere il nastro. Rimuovere la bava e gli spigoli taglienti. Pulire la superficie del Tour-Pak per eliminare ogni residuo di nastro con una miscela composta dal 50-70 % di alcol isopropilico e dal 50-30 % di acqua distillata.

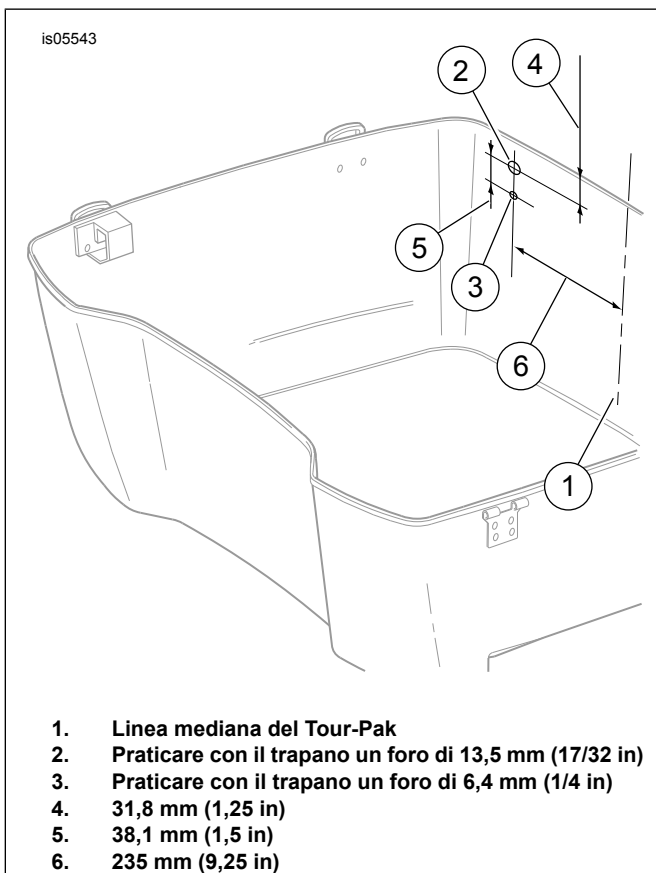


Figura 1. Punto di foratura per l'antenna CB del Tour-Pak

15. **Se sul Tour-Pak NON sono stati effettuati i fori per il cablaggio in fondo al bordo anteriore destro e se l'interno del Tour-Pak ha una finitura GRIGIO MEDIO, LUCIDA, (Tour-Pak Tipo 1): Se l'interno del Tour-Pak presenta una finitura NERA OPACA (Tour-Pak tipo 2), procedere come segue:**
 - a. Vedere Figura 2. Misurare e determinare il centro (1) della piastra di sostegno (2) che copre il fondo del Tour-Pak.
 - b. Applicare una striscia larga 51 mm (2 in) di nastro per mascheratura dalla parte anteriore fino a circa metà strada sul retro giù per il centro approssimativo della piastra di sostegno.
 - c. Misurare nuovamente e contrassegnare il centro della piastra di sostegno (2) sul davanti della striscia di nastro e di nuovo vicino al retro. Tracciare una linea retta che congiunga i due segni.
 - d. Mantenendosi di fronte al nastro, misurare 190 mm (7,5 in) (5) tra la linea mediana e il lato destro del fondo del Tour-Pak.
 - e. Applicare una striscia larga 51 mm (2 in) di nastro per mascheratura sul fondo del Tour-Pak di fronte alla piastra di sostegno alla distanza di 190 mm (7,5 in) dalla linea mediana, tra la piastra di sostegno e la parete anteriore.
 - f. Misurare di nuovo e marcare il nastro a 190 mm (7,5 in) dalla linea mediana, vicino alla parete anteriore e, di nuovo, vicino alla piastra di sostegno. Tracciare una linea tra i due segni.
 - g. Misurare in avanti 16 mm (5/8 in) (4) dal bordo anteriore della piastra di sostegno e tracciare una breve linea trasversalmente alla linea tracciata al punto precedente.
 - h. Segnare il centro delle linee incrociate con un punzone per centri, quindi praticare con il trapano un foro di guida di 3 mm (1/8 in) attraverso il fondo del Tour-Pak.
 - i. Applicare una striscia larga 51 mm (2 in) di nastro per mascheratura sulla superficie esterna del fondo del Tour-Pak, centrata sul foro di guida. Tagliare un foro nel nastro in corrispondenza del foro di guida.
 - j. Da sotto il Tour Pak, praticare con il trapano un foro (3) di 19 mm (3/4 in) dall'esterno verso l'interno del Tour-Pak.
 - k. Rimuovere il nastro. Rimuovere la bava e gli spigoli taglienti. Pulire le superfici interne ed esterne del Tour-Pak per eliminare ogni residuo di nastro con una miscela composta dal 50-70 % di alcol isopropilico e dal 50-30 % di acqua distillata.
 - l. Vedere Figura 3. Misurare e determinare il centro (1) della parete anteriore interna del Tour-Pak.
 - m. Applicare una striscia larga 51 mm (2 in) di nastro per mascheratura dalla cima al fondo passando sopra il centro approssimativo della parete anteriore interna del Tour-Pak.

- n. Misurare nuovamente e contrassegnare il centro vicino alla sommità della striscia di nastro. Misurare e contrassegnare il centro vicino alla parte inferiore della striscia. Tracciare una linea tra il segno superiore e quello inferiore.
- o. Mantenendosi di fronte al nastro, misurare 162 mm (6-3/8 in) tra la linea mediana e la parete anteriore destra del Tour-Pak. Non seguire la curva della parete, ma misurare **diritto fino all'altro lato**. Vedere il riquadro nella Figura 3.
- p. Applicare una striscia larga 51 mm (2 in) di nastro per mascheratura tra il fondo e il punto che si trova all'incirca a metà strada in alto lungo la parete anteriore interna del Tour-Pak alla distanza di 162 mm (6-3/8 in) dalla linea mediana.
- q. Misurare nuovamente e segnare il nastro a 162 mm (6-3/8 in) **direttamente** dalla linea mediana, vicino alla sommità della striscia di nastro, e nuovamente accanto al fondo della striscia. Tracciare una linea tra il segno superiore e quello inferiore.
- r. **Per il King Tour-Pak:** Misurare verso il basso 193 mm (7-19/32 in) (3) dal bordo superiore del Tour-Pak. **Per il Chopped Tour-Pak:** Misurare verso il basso 117 mm (4-19/32 in) (3) dal bordo superiore del Tour-Pak. Tracciare una breve linea orizzontale trasversalmente alla linea verticale.
- s. Segnare il centro delle linee incrociate con un punzone per centri, quindi praticare con il trapano un foro di guida di 3 mm (1/8 in) nella parete anteriore del Tour-Pak.
- t. Applicare una striscia di nastro per mascheratura sulla superficie esterna della parete anteriore del Tour-Pak, centrata sul foro di guida. Tagliare un foro nel nastro in corrispondenza del foro di guida.
- u. Dall'esterno del Tour Pak, praticare con il trapano un foro (4) di 19 mm (3/4 in) attraverso il foro di guida verso l'interno.
- v. Rimuovere il nastro. Rimuovere la bava e gli spigoli taglienti. Pulire le superfici interne ed esterne del Tour-Pak per eliminare ogni residuo di nastro con una miscela composta dal 50-70 % di alcol isopropilico e dal 50-30 % di acqua distillata.

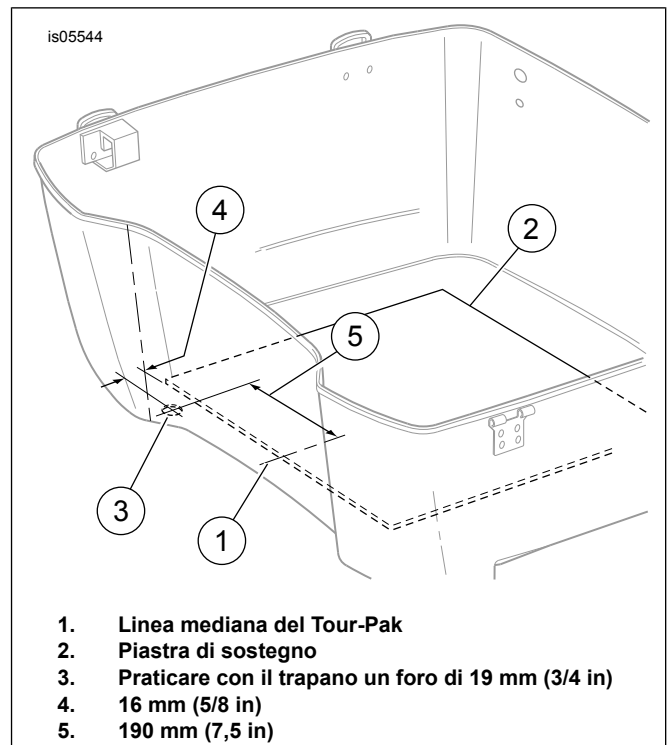


Figura 2. Punto di foratura per il cavo dell'antenna CB (Tour-Pak tipo 1)

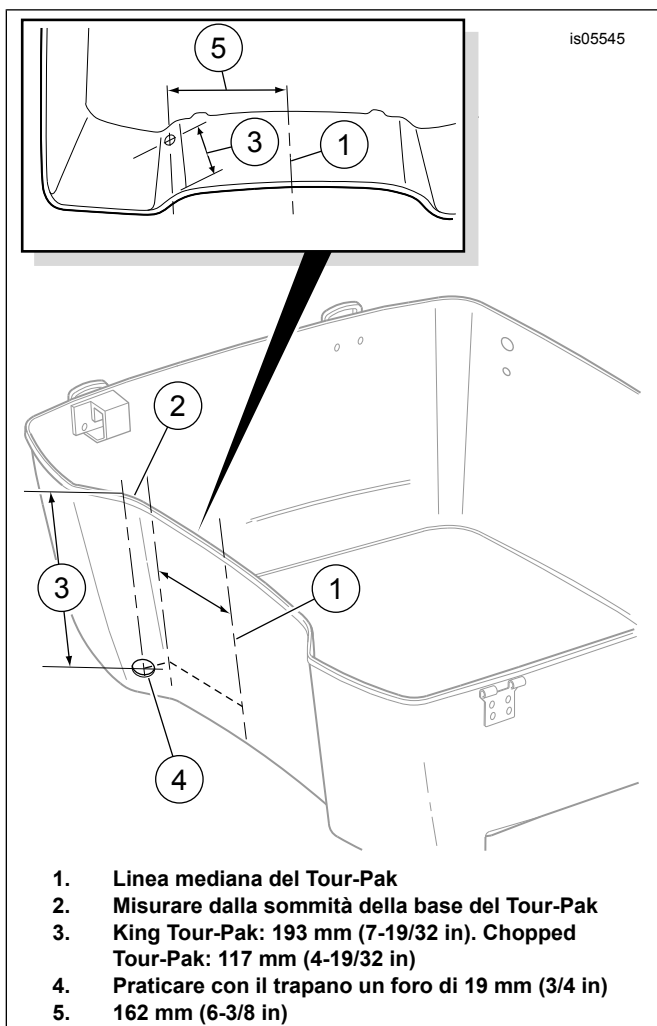


Figura 3. Punto di foratura per il cavo dell'antenna CB (Tour-Pak tipo 2)

Montaggio dell'antenna

1. Vedere Figura 4. Inserire l'adattatore (3) nel foro sulla parte **superiore** della base dell'antenna (2).
2. Allineare il foro filettato sul LATO dell'adattatore al foro superiore sul lato posteriore della base. Inserire il prigioniero filettato (8) nel foro **superiore** sul lato posteriore della base e avvitarlo nel foro dell'adattatore. Serrare a fondo i prigionieri.
3. Montare la guarnizione della base (4) sulla base dell'antenna.
4. Con l'adattatore (3) rivolto verso l'**alto**, posizionare il gruppo della base sopra i fori eseguiti in precedenza nella parete posteriore esterna del Tour-Pak. Assicurarsi che il prigioniero filettato (8) passi attraverso il foro più grande (superiore).
5. Posizionare la piastra di rinforzo dell'antenna (5) all'interno del Tour-Pak. Posizionare il terminale ad anello sul prigioniero dell'alberino dell'antenna. Utilizzare il dado esagonale con la rondella di sicurezza (9) per fissare la prolunga del cavo, ma a questo punto non stringere a fondo.

6. Installare la vite TORX® (7) e la rondella di sicurezza piccola (6) nel foro più piccolo (inferiore) della piastra di rinforzo dell'antenna, nella base di quest'ultima. Serrare la vite a fondo. Serrare il dado esagonale a fondo.
7. Installare l'alberino dell'antenna (1) sull'adattatore della base dell'antenna (3).

Collegamento dell'antenna

1. Disporre l'estremità con attacco femmina del cavo dell'antenna (10) attraverso il foro nella parte anteriore in basso del Tour-Pak.
2. Accoppiare il capo con connettore femmina del cavo dell'antenna al terminale maschio collegato alla prolunga (13) del cavo dell'antenna CB.
3. Far passare abbastanza cavo nel Tour-Pak in modo tale che il cavo poggi di piatto sul fondo del Tour-Pak. Inserire il cavo dell'antenna nel fermo sulla parte inferiore del Tour-Pak.
4. Installare l'occhiello (11) sul cavo dell'antenna vicino al foro nel Tour-Pak. Procedendo con cautela, inserire l'occhiello nel foro per sigillare l'apertura attorno al cavo.
5. Installare il tappetino di gomma o il rivestimento sagomato. Chiudere il coperchio del Tour-Pak.
6. Disporre il cavo dell'antenna CB lungo l'interno del portabagagli e verso l'attacco anteriore di questo. Utilizzare una fascetta fermacavi (12) per fissare il cavo alla guida del telaio, al di sotto del rivestimento cromato.
7. Continuare a disporre il cavo dell'antenna verso la parte anteriore del veicolo:
 - a. Inserire il cavo all'interno del tubo del telaio ed evitare la testa della vite di montaggio della protezione anteriore della borsa portapacchi in modo che la sella non schiacci il cavo. Usare quattro fascette fermacavi per fissare il cavo dell'antenna al tubo del telaio.
 - b. Disporre il cavo lungo il lato destro della cavità della batteria e del supporto del cablaggio verso la parte posteriore del serbatoio del combustibile.
 - c. Rimuovere la bulloneria di fissaggio della consolle del serbatoio del combustibile e sollevare la consolle dal serbatoio.
 - d. Disporre il cavo dell'antenna verso la parte anteriore, sotto il bordo posteriore destro della consolle, lungo il lato destro della calotta del serbatoio del combustibile, e sotto il bordo anteriore destro della consolle. Installare la consolle, facendo attenzione a non schiacciare il cavo dell'antenna.
 - e. Passare il cavo direttamente in basso verso il serbatoio del combustibile e serrarlo con una fascetta fermacavi al cablaggio principale, quanto più vicino possibile al serbatoio.
 - f. Far passare il cavo dell'antenna in avanti nella carenatura, fissandolo con delle fascette fermacavi al cablaggio principale.

⚠ AVVERTENZA

Verificare che lo sterzo sia perfettamente manovrabile e privo di interferenze. Le interferenze con lo sterzo possono provocare la perdita di controllo del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o mortali. (00371a)

Verificare che i cavi o il cavo dell'antenna non si tendano quando il manubrio viene ruotato fino ai fermi della forcella di destra o di sinistra.

30. Rimuovere la carenatura esterna e il parabrezza. Vedere il manuale di manutenzione.
31. Se non è ancora stato fatto, installare la radio AM/FM, l'antenna AM/FM e la radio CB seguendo le istruzioni riportate nei **rispettivi** kit.
32. Individuare la parte terminale anteriore del cavo dell'antenna CB.
33. Fare passare il cavo dell'antenna fino al modulo CB.
34. Inserire il connettore del cavo dell'antenna nel retro del modulo CB.
35. Stringere il dado zigrinato per fissare il connettore al modulo CB.
36. Utilizzare le fascette fermacavi per fissare il cavo dell'antenna ai cablaggi esistenti all'interno della carenatura.

NOTA

Per evitare possibili danni all'impianto audio, controllare che il commutatore a chiave di accensione sia su OFF (spento) prima di installare il fusibile principale.

PARTI DI RICAMBIO

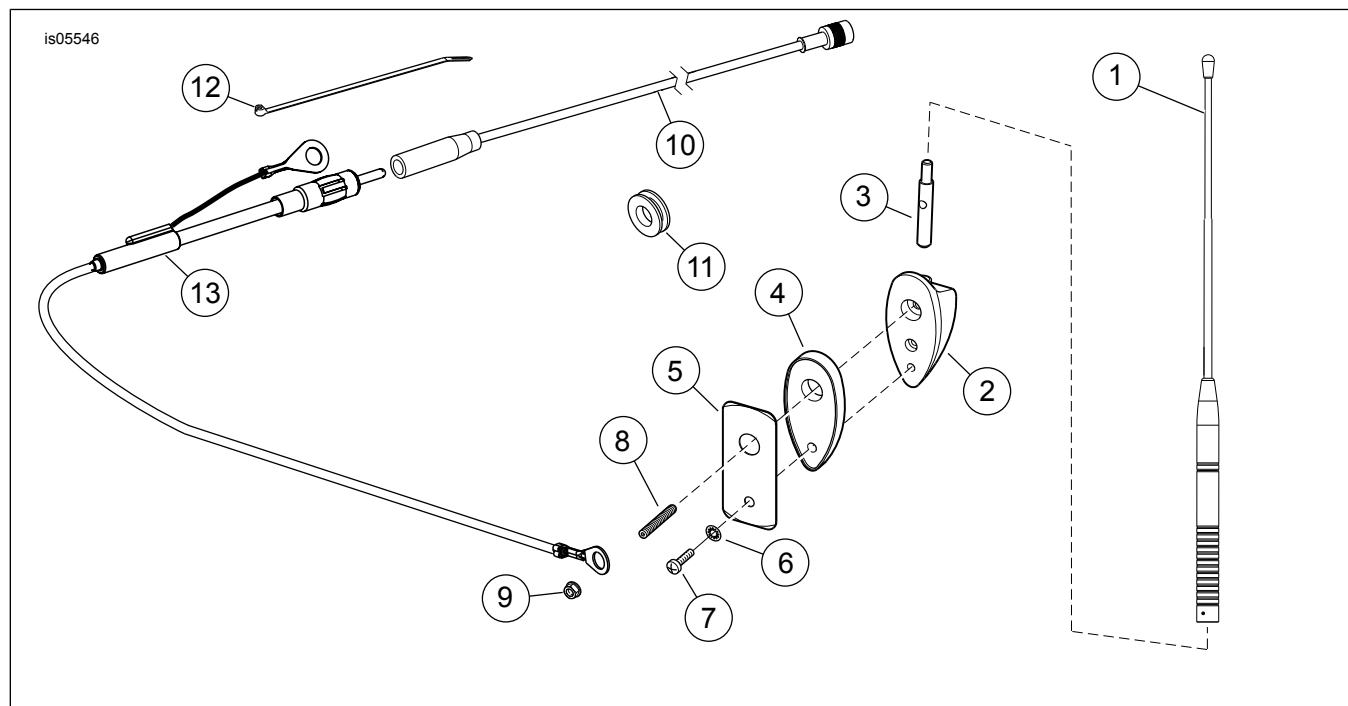


Figura 4. Parti di ricambio: Kit antenna audio avanzato per radio CB

Tabella 1. Tabella delle parti di ricambio

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Alberino dell'antenna, CB	76250-09
2	Base dell'antenna	Parte non venduta separatamente
3	Adattatore, antenna	Parte non venduta separatamente
4	Guarnizione, base dell'antenna	76255-86
5	Piastra di rinforzo	76322-97

37. Controllare che il commutatore a chiave di accensione sia nella posizione OFF (spento). Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni riguardanti l'installazione del fusibile principale.
38. Verificare il corretto funzionamento della radio CB. Se la trasmissione o la ricezione fossero scadenti, vedere Regolazione del rapporto di onda stazionaria (SWR), più avanti.
39. Installare la carenatura esterna e il parabrezza. Vedere il manuale di manutenzione.

REGOLAZIONE del Rapporto di onda stazionaria (SWR)

Il rapporto di onda stazionaria (SWR) è un procedimento per verificare la qualità dell'accoppiamento antenna/trasmittitore CB. Se la trasmissione o la ricezione in CB fossero scadenti, l'SWR dovrebbe essere regolato.

Il procedimento di regolazione dell'SWR si trova nel Manuale di diagnostica dell'impianto elettrico o può essere eseguito da un concessionario Harley-Davidson.

Tabella 1. Tabella delle parti di ricambio

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
6	Rondella di sicurezza a denti interni, N° 10	7118
7	Vite, a testa bombata, TORX, N° 10-32 x 3/4 di pollice	2576
8	Prigioniero, M5 x 35 mm	3227
9	Dado con rondella di sicurezza, M5	7492
10	Cavo dell'antenna CB	76319-06
11	Occhiello	11486
12	Fascetta fermacavi (10)	10006
13	Prolunga del cavo dell'antenna CB	76294-09